

Slovenská nezisková organizácia  
POMOCNÝ ANJEL  
z Nižnej na Orave  
organizuje  
**ZBER NEPOTREBNÉHO,  
OBNOŠENÉHO SATSTVA  
A TEXTILU**

**v termíne do 25. augusta 2013**

**Zbiera sa:**

- dámske, pánske, detské letné  
a zimné oblečenie, posteľné  
obliečky, uteráky, záclony, závesy,  
prestieradlá, metrový textil, deky,  
tkané koberce, periny. Nezáleží na  
tom, či je to posledná móda lebo už  
majú veci možno i desiatky rokov.  
Prosíme občanov, aby posteľné  
prádo, uteráky a utierky zabalili  
osobitne a označili.

Občania môžu veci nosiť do  
vestibulu kultúrneho domu.

**Nezbiera sa:**

- hračky, obuv, domáce potreby,  
matrace, koberce a veľmi znečistené  
veci.

Občania môžu  
satstvo  
a textil nosiť  
do kultúrneho  
domu  
prízemie.



**Západoslovenská distribučná, a.s.**  
oznamuje občanom,

**že dňa 21. augusta 2013  
v čase od 7.30 hod do 16.00 hod.  
bude vypnutá:**

**Trafostanica č. 3 pri kultúrnom dome**

Elektrickú energiu nebudú mať:

- časť ulice Nitrianskej č. 1, 2, 161,  
- časť ulice Fabrickej pri kultúrnom dome  
- bytovky 162, 163, 165, 453, 454, 469,  
470, 471, 472, 543, 544

**Trafostanica č. 2 na konci ulice  
Sládkovičovej**

Elektrickú energiu nebudú mať:

- ulica Sládkovičova  
- ulica Sturová  
- ulica Hurbanová  
- ulica Tribečská  
- časť ulice Nitrianska od č. 222 po č. 234,  
č. 264  
- časť ulice Nitrianska od č. 277 po č. 310

**Hody v našej obci budú dňa  
15. septembra 2013.**



**KOVARSKÝ MESAČNÍK**

Vydávateľ: Obec Kovarce, 956 15 Kovarce 461  
ICO: 00310573

ISSN 1338-9513

Evidenčné číslo: EV 3159/09

Periodicita vydávania: mesačne, náklad 500 ks, nepredajné

Dátum vydania: 19.8.2013

Redakčná rada: Šišmičová Renáta  
Bc. Bujnová Zdenka  
PhDr. Gráčová Irena  
Mgr. Jakubíková Ľubica

Materiál neprešiel jazykovou úpravou

Uzavierka príspevkov do KM č.9/2013 je 6.9.2013

XIX. ročník / č. 8  
August 2013

## OBSAH

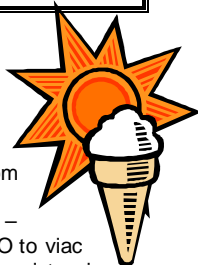
- Úvodník (Bc.Zdenka Bujnová)
- Rokovanie obecného zastupiteľstva (11.4.2013, 30.5.2013)
- Slovenské národné povstanie (PhDr.Irena Grácová)
- Športové ozveny (OFK A-mužstvo, Solčianska miniliga)
- Zo školského zápisníka (Bc.Zdenka Bujnová) Oznam
- Klub slovenských turistov (Dagmar Škottová)
- Športovo zábavné podujatie (Miloš Buraj)
- CLEMENTIA ZSS (Mgr.Katarína Klačanská)
- Poklona a vďaka našim poľnohospodárom! (PhDr.Irena Grácová)
- Jubilanti – August, Narodenie dieťaťa
- Gazdinky na slovíčko
- Oznamy

## ÚVODNÍK

Leto krásne končí...  
Tak sa spieva v jednej piesni. A keďže aj pieseň má svoj koniec, tak väčšine dospelých končia dovolenky a deťom prázdniny.

Leto bolo plné slnka – možno až príliš horúceho. O to viac nás potešilo a patrične sme si to aj vychutnali, ovlaženie sa vo vode, či už v mori, na kúpalisku alebo len tak doma na záhrade pod sprchou.

Každý z nás strávil dovolenku tak, ako chcel alebo mohol. Niektorí budú mať krásne spomienky na morské zákutia, plné priezračnej vody s rybkami a pri spoznávaní prírody výnimočných ostrovov a ostrovčekov „nášho slovenského mora“ v Chorvátsku. Ďalší možno boli očarení krásami pamiatok či prírody aj v iných štátoch sveta. Iní si určite pochvaľujú nádheru našich hôr a rôznych kútov Slovenska, pri ktorých človek s údivom vníma nádheru, ktorú vie vyčariť príroda v rôznych podobách, ale i um ľudí, ktorí už pred toľkými rokmi budovali majestátne stavby, ktoré my neustále obdivujeme nielen u nás, ale aj v zahraničí.



A napokon mnohí budú mať dobrý pocit z toho, že doma urobili to, čo si celý rok plánovali urobiť a prežili dni pohody so svojimi blízkymi, na čo nám počas celého roka niekedy nezostáva čas.

Verím, že sme počas dovolenky nabrali dostatok síl do ďalších mesiacov roka a môžeme privítať vládu ďalšej nádhernej „pani Jesene“.

**Bc.Zdenka Bujnová**  
redaktor KM

## UZNESENIA OBCENÉHO ZASTUPITEĽSTVA

**Obecné zastupiteľstvo v Kovarciach na svojom zasadnutí dňa 11.apríla 2013 prerokovalo:**

1. Plnenie uznesení zo zasadnutia OZ v Kovarciach konaného dňa 14.3.2013.
2. Správu Komisie na ochranu verejného záujmu pri OZ v Kovarciach o Oznámení funkcií, zamestnaní, činností a majetkových pomerov podľa ústavného zákona č. 545/2005 Z.z., ktoré predložila Mgr. Helena Paučírová, starostka obce za kalendárny rok 2012 k 31. marcu 2013.

3. Správu starostky obce Kovarce o predložených majetkových priznaniach vedúcich zamestnancov, ktorí vykonávajú funkciu štatutárneho orgánu u zamestnávateľa uvedeného v § 1 ods. 2 zákona NR SR č. 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších zmien a doplnení.
4. Návrh rozpočtu Základnej školy, Kovarce 164 na rok 2013.
5. Správu o hospodárení Základnej školy, Kovarce 164 za rok 2012.
6. Správu o hospodárení Materskej školy, Kovarce 450 za rok 2012.
7. Oznámenie Ing. Otília Jančovičovej, Kovarce 366 o odstúpení z funkcie predsedu Komisie finančnej a správy obecného majetku pri OZ v Kovarciach.
8. Žiadosť riaditeľky Materskej školy, Kovarce 450 o podanie návrhu na zvýšenie počtu detí v triede 5-6 ročných detí o 3 deti oproti zákonom určenému počtu pre školský rok 2013/2014.
9. Žiadosť Základnej školy, Kovarce 164 o pridelenie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí.
10. Oznámenie Základnej školy, Kovarce 164 o počte zapísaných detí do 1. ročníka ZŠ v šk. roku 2013/2014.
11. Dodatok č. 1 k Plánu kontinuálneho vzdelávania pedagogických zamestnancov Základnej školy, Kovarce 164.
12. Oznámenie Detského domova, Kalinčiaková 4295, Topoľčany o umiestnení mal. Kristíny Škorcovej, nar. 05.10.2000 v DeD Topoľčany na základe právoplatného a vykonateľného Uznesenia č.k. 9PPOM/1/2013-8 zo dňa 09.01.2013.
13. Doplnenie žiadosti ZO Jednoty dôchodcov Slovenska v Kovarciach, predmetom ktorého bolo uvedenie výšky finančných prostriedkov, ktoré organizácia žiada poskytnúť na realizáciu vlastivedného zájazdu do Hlohovca.
14. Žiadosť Základnej školy, Škultétyho 2326/11, 955 01 Topoľčany o poskytnutí prídelených finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie.



**Obecné zastupiteľstvo v Kovarciach na svojom zasadnutí dňa 30.mája 2013 prerokovalo:**

1. Plnenie uznesení zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Kovarciach konaného dňa 11.4.2013
2. Záverečný účet obce Kovarce za rok 2012.
3. Výročnú správu obce Kovarce za rok 2012.
4. Plnenie rozpočtu obce Kovarce za I. Q 2013.
5. Návrh zmeny rozpočtu obce Kovarce na rok 2013 – Rozpočtové opatrenie č. 1.
6. Inventarizačný zápis z riadnej inventarizácie majetku, záväzkov, rozdielu majetku a záväzkov k 31.12.2012
7. Žiadosť Základnej školy, Kovarce 164 o presun finančných prostriedkov vo výške 300,00 EUR z rozpočtovej položky náhrady cestovných výdavkov – vzdelávanie učiteľov na rozpočtovú položku nemocenské dávky z dôvodu práceneschopnosti zamestnancov.
8. Žiadosť Základnej školy, Kovarce 164 o presun finančných prostriedkov vo výške 700,00 EUR z rozpočtovej položky náhrady cestovných výdavkov – vzdelávanie učiteľov na rozpočtovú položku OON.
9. Žiadosť Materskej školy, Kovarce 450 o presun finančných prostriedkov: a/ z položky 611 – tarifný plat MŠ – na položku 637027 odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru vo výške 1.000,00 EUR z dôvodu uzatvorenia dohody o vykonávaní pracovnej činnosti s učiteľkou, ktorá zastupuje učiteľku na MD, b/ z položky 611 – tarifný plat – zvýšenie tarify – na položku 642015 – nemocenské dávky vo výške 150,00 EUR z dôvodu práceneschopnosti učiteľky, c/ z položky 611 – tarifný plat (MŠ) – na položku 614 odmena za životné jubileum vo výške 126,00 EUR z dôvodu nesprávne rozpočtovaných finančných prostriedkov na tejto položke, d/ z položky 611 – tarifný plat (ŠJ) – na položku 637014 stravovanie zamestnancov vo výške 126,00 EUR z dôvodu nerozpočtovania 55 % príspevku zamestnávateľa na stravovanie

zamestnancov v rozpočte schválenom na rok 2013,  
e/ z položky 632001 – plyn – na položku 637014 stravovanie zamestnancov vo výške 500,00 EUR z dôvodu nerozpočtovania 55 % príspevku zamestnávateľa na stravovanie zamestnancov v rozpočte schválenom na rok 2013,  
f/ z položky 632001 – električka – na položku 637014 stravovanie zamestnancov vo výške 200,00 EUR z dôvodu nerozpočtovania 55 % príspevku zamestnávateľa na stravovanie zamestnancov v schválenom rozpočte na rok 2013

10. Žiadosť Základnej školy, Kovarce 164 o pridelenie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí, účel použitia organizovanie Venčeka a záverečná rozlúčka žiakov 9. ročníka.

11. Žiadosť p. Pavla Mikulu, bytom Kovarce 543 o postavenie garáže.

12. Situačný výkres s písomným popisom umiestnenia garáže na pozemku za 6 b.j. s.č. 543 vyhotovený žiadateľom p.Štefanom Kováčikom, bytom Kovarce 543, ktorý Obecné zastupiteľstvo v Kovarciach žiadalo doložiť k žiadosti o postavenie si drevenej garáže za bytovkou č. 543 prerokovanej na zasadnutí dňa 8.11.2011, uznesenie č. 72/XI písm. C/ bod 1.

13. Žiadosť p. Dušana Ivančíka, Kovarce 179 o nápravu rušenia nočného kludu psami, majiteľom ktorých je p. Ďurík, rodinný dom č. 172.

14. Odvolanie MUDr. Ivana Justusa, Topolčany k rozhodnutiu č. 3210027713 obce Kovarce ohľadne miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

15. Neplatenie poplatku za odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou p.Jaroslavom Šišmičom, bytom Kovarce č. 59 od 1.1.2011.

16. Uznesenie Obecného zastupiteľstva v Kovarciach zo dňa 23.2.2010, písm. C/ bod 4., ktorým Obecné zastupiteľstvo v Kovarciach súhlasilo s odpustením platenia poplatkov za odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou pre p.Jaroslava Šišmiča, bytom Kovarce č. 59 do konca roka 2010.

17. E-mailové podanie p.Petra Jančího zo dňa 20.5.2013 o 16:00 hod. adresované Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, v ktorom sa sťažuje na starostku obce p.Helenu Paučírovú.

18. Návrh OZ LUH Kovarce na usporiadanie športovo zábavného podujatia pre deti v mesiaci jún 2013.

19. Návrh Komisie finančnej a správy obecného majetku pri OZ v Kovarciach na obsadenie funkcie predsedu Komisie finančnej a správy obecného majetku pri OZ v Kovarciach.

20. Plat starostky obce Kovarce v súlade s § 4 ods. 4 zákona NR SR č. 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest.

21. Úpravu pracovného úväzku hlavného kontrolóra obce Kovarce.

## SLOVENSKÉ NÁRODNÉ POVSTANIE

### Pravda o SNP

69 rokov nás delí od najslávnejšej etapy našich novodobých dejín, akým bolo Slovenské národné povstanie. Slováci sa nemusia za svoje dejiny hanbiť, môžu byť hrdí na povstaleckú minulosť.

Hoci ani za toto pomerne dlhé obdobie neubudlo jeho spochybňovateľov a „okiadzačov“ vojnového Tisovho štátu, alebo sa pasujú za „nezaťažených“ historikov. Ba sú medzi nimi aj takí politici, ktorí sa uchádzajú o prezidentské kreslo a za svoju „verejnú činnosť“ pokladajú zneužívanie internetu a moderných technológií.

Čím zastaviť takýchto neoludákov, nacionalistov? Nepopierateľným faktom je, že malo celonárodný charakter a získalo medzinárodné uznanie. V Povstaní bojovalo 60000 slovenských



vojakov pod vedením generálov R.Viesta a J.Goliána, 18 tisíc partizánov, medzi ktorými bolo niekoľko tisíc cudzích antifasistov. Povstanie podporovalo obyvateľstvo, inteligencia – herci, učelia, lekári, mnohí kňazi a študenti... Týmto činom sa mohlo Slovensko zaradiť do novej povojnovej Európy na strane víťazných mocností. Tak, o čom špekulovať?

Ak sme my, naši obyvatelia, voči Povstaniu niečím dlžní, tak je to naša ľahostajnosť. Preto si nesmierne vážim a oceňujem, že naša obec uchováva povstaleckú tradíciu na čele so starostkou obce Mgr.Helenou Paučírovou a predsedom ZO SZPB Jaroslavom Polonským a vernými občanmi odkazu SNP, medzi ktorými nikdy nechýba spevácka skupina Nezábudka a dychová hudba Tribečanka.

Dovolím si všetkým účastníkom tohoročného pietneho aktu s predstihom srdečne poďakovať. Súčasne vyjadrujem a nielen v svojom mene ale aj mnohých občanov úprimne blahoželanie jubilujúcemu aktérovi tohto podujatia pánu Jaroslavovi Polonskému a popriať mu pevné zdravie, aby aj ďalšie roky rozvíjal povstaleckú štafetu a získaval ďalších mladších nasledovníkov.

PhDr.Irena Grácová  
redaktor KM

### V našej obci sa oslavy 69.výročia Slovenského národného povstania uskutočnia dňa 28.8.2013 (streda)

- 18.45 hod. zraz účastníkov pietneho aktu pred kultúrnym domom
- 19.00 hod. pietny akt kladenia vencov pri pamätníku padlých hrdinov a k buste A.Makarenku pri ZŠ

## ŠPORTOVÉ OZVENY

V sobotu 27.7.2013 sa uskutočnil **futbalový turnaj (Memorial Viliama Janošíviča)** na ihrisku TJ Oponice  
Program:

1.zápas - OPONICE – SEBECHLEBY

2 : 2, 4 : 3 na 11-tky

2.zápas - KOVARCE – ČELADINCE

3 : 3, 2 : 4 na 11-tky

Góly: R.Hula, J.Gerši, D.Kutňanský

Zápas o tretie miesto:

KOVARCE – SEBECHLEBY 4 : 0

Góly: E.Gregor, J.Vrábel 2x, J.Bizoň

Zápas o prvé miesto:

OPONICE – ČELADINCE 4 : 1

Konečné poriadie:

- 1.Oponice
- 2.Čeladince
- 3.KOVARCE
- 4.Sebechleby

### ZOSTAVA OFK KOVARCE:

Radoslaw Sylwester Machula, Milan Grác, Jaroslav Bizoň, Dominik Vorčák, Rastislav Hula, Juraj Vrábel, Jozef Gerši, Daniel Kutňanský, Erik Gregor, Jozef Jankovič, Patrik Bujna, Lukáš Malík, Dominik Ďurič, Michal Gregor, Tomáš Karcol

### Prípravné zápasy OFK Kovarce

14.7.2013, 17:30 hod.

KOVARCE : Hruboňovo 6 : 1

Góly: P.Labuda, J.Bizoň, E.Gregor 2x, J.Gerši, J.Vrábel

19.7.2013, 17:30 hod.

Hruboňovo : KOVARCE 4 : 4

Góly: D.Kutňanský, J.Bizoň, E.Gregor, J.Kovačik

21. 7. 2013, 17:30 hod.

KOVARCE : Krušovce B 1 : 6

Gól: D.Kutňanský

4.8 2013, 17:00 hod.

KOVARCE : Orešany 1 : 2

Gól: E.Gregor



## II. Trieda Okres Topoľčany 2013/2014

1.kolo 10.8.2013 17:30  
TJ Zlatý klas Urmince B/Horné Štítare :  
OFK Kovarce  
0:1 (0:0)

Na začiatku nového ročníka cestovalo naše mužstvo k nováčikovi súťaže do Horných Štítar. Hostia si do polčasu vytvorili množstvo šancí, ktoré však nedokázali premeniť. Domáci na konci prvého polčasu hru vyrovnali a niekoľkokrát ohrozili dobre chytajúceho Činčuru. Avšak všetko podstatné sa udialo v druhom polčase. V 51.minúte skóroval po nezištnej prihrávke Kutňanského, nestárnuci Gerši. A keď domáci Hurych nepremienil v 70.minúte sporne nariadenú jedenástku, hostia si po prvom kole pripísali do tabuľky cenné 3 body.

**Gól: 51.Jozef Gerši**  
Zostava OFK Kovarce:

Miroslav Činčura – Lukáš Málík, Milan Grác, Alexander Božanský, Rastislav Hula - Juraj Vrábel, Daniel Kutňanský, Jozef Gerši, Erik Gregor – Jaroslav Bizoň(67.Jozef Hippík), Jozef Jankovič  
**Rozhodoval:** Milan Grznár

**50 divákov**

Konečná tabuľka SML 2012/2013

		zápasov	výhra	remiza	prehra	skóre	bodov
1.	Buldoci	22	15	3	4	44:19	48
2.	FC Sekerkári	22	14	4	4	50:33	46
3.	Atlantis	22	12	6	4	35:25	42
4.	Fischer	22	12	4	6	57:43	40
5.	B12	22	10	2	10	49:49	32
6.	Dukla	22	8	6	8	37:37	30
7.	Chalupári	22	8	5	9	42:41	29
8.	Legionári	22	8	5	9	28:31	29
9.	1. FC Corhell	22	9	1	12	58:50	28
10.	Športka	22	5	5	12	34:57	20
11.	Kondori	22	6	1	15	39:59	19
12.	Narcis	22	3	2	17	24:54	11

## SOLČIANSKA MINILIGA

Amatérske družstvo **FC Sekerkári** vzorne a veľmi úspešne reprezentovalo Obec Kovarce v Solčanskej Minilige v súťažnom ročníku 2012/2013. Po vyrovnanom priebehu sme nakoniec obsadili vynikajúce **2.miesto**. Týmto chceme poďakovať všetkým našim fanúšikom, ktorí nám v tomto období držali palce a spolu s nimi sa tešíme na novú sezónu.

### FC Sekerkári zostava:

*Oto Kutňanský st., Daniel Kutňanský, Rastislav Hula, Miloš Mekoš, Jozef Kovačik, Rudolf Kyčerka, Tomáš Vrbjar, Jaroslav Bizoň, Jozef Németh, Miroslav Macašek, Jozef Gerši, Jozef Švec, Oto Kerek ml., Miroslav Mekoš, Stanislav Fiksel, Peter Belan*

## ZO ŠKOLSKÉHO ZÁPISNÍKA

### AKCIE MATERSKEJ ŠKOLY v druhom polroku školského roka 2012/2013

Okrem každodenných výchovno-vzdelávacích činností MŠ pripravila:

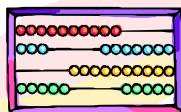
- ☼ fašiangový karneval, fašiangové zvyky
- ☼ kúzelnícke predstavenie
- ☼ spoločný zápis detí a rodičov do 1.ročníka základnej školy
- ☼ prednes básní – Mám básničku na jazyčku
- ☼ tanec na stavaní májov v obci
- ☼ kultúrny program ku Dňu matiek
- ☼ akcie k MDD – vychádzka k rybníku Luh, chytanie rýb  
súťaž v jazde na bicykloch  
športovanie na futbalovom ihrisku  
športovo-zábavné hry s rodičmi,  
spojené s opekaním
- ☼ rozlúčka predškolákov s MŠ  
a odovzdanie osvedčenia  
o absolvovaní predprimárneho  
vzdelávania.

Dochádzku do MŠ ukončilo 16 predškolákov, ktorí nastúpia do 1.ročníka ZŠ.

K septembru 2013 bude v triede 5-6 ročných detí 24 predškolákov, navštevujúcich MŠ posledný rok pred nástupom do ZŠ a 20 detí v triede 3-4 ročných detí. MŠ nemôže prijať viac detí do tried z dôvodu dodržiavania viacerých zákonov a vyhlášok.

Ďakujeme všetkým rodičom, ktorí sa snažili akokoľvek pomôcť pri organizovaní uvedených akcií počas školského roka. Taktiež ďakujeme p.Illásovi Romanovi za opravu elektrického vedenia v kuchyni, p.Đuričovi Ivanovi za omietnutie steny a položenie dlažby vo WC., p.Kapustovi Jozefovi za osadenie WC v ŠJ.

**Bc.Zdenka Bujnová,**  
*riaditeľka MŠ*



## O Z N A M

**Slávnostné zahájenie** školského roka 2013/2014 bude dňa **2.septembra 2013 o 8.00 hodine** pred budovou základnej školy.

**Prváčikovia** sa stretnú v materskej škole o **7,30** (so školskou taškou), odkiaľ ich spolu žiaci ZŠ, učiteľky a rodičia o **7.45** odvedú na slávnostné zahájenie školského roka do ZŠ.

## KLUB SLOVENSKÝCH TURISTOV

### ŽIBRICA – SNEŽIENKY 24.3.2013

Naša prvá jarná prechádzka začína na konci obce Podhorany, presnejšie v časti Mechenice pri viadukte.

Stretáme sa šiesti dospelí a tri deti. Volíme okruh, ktorý nie je veľmi

ťažký a keďže sa nechceme vrátiť po tej istej trase, tak toto je najideálnejšie riešenie. Ideme po žltej značke smerom k bodu Pod Dlhou skalou. Prvé metre vedú po prístupovej ceste, na ktorú keď stúpime, sa prepadáme do blata. Prechádzame cez polia a lúky. Je to krásny pohľad. Dostávame sa do lesa. Ďalej ideme okolo krmidla a pár fotiek robíme pri „Kočišovej chate“ . Po kratšom výstupe prichádzame k bodu Pod Dlhou skalou, kde sa napájame na Ponitriansku magistrálu. Ide o červenú značku. Výstup začína byť náročnejší. Začínajú sa objavovať prvé snežienky a nám neznáme fialové kvietky. Deti nachádzajú kaluže, kde sa ešte drží tenký ľad. Všade okolo sú krásne biele polia snežienok. Dostávame sa pri chatu Zemľanka pod Žibricou, kde si robíme menšiu prestávku. Od chaty prechádzame do Sedla pod Žibricou, kde máme pekné výhľady. Nad nami krúži veľa vetroňov. Pred sebou máme Žibricu a vidíme, že výstup na vrchol bude obtiažnejší. Prichádzame na strmší, skalnatejší, vápencový chodník, na ktorom sa dobre zadýchame. Deťom sa veľmi páči skákať po skalách. Prichádzame na najvyšší bod Žibrice, je celý zalesnený. Po krátkom zastavení a zapísaní sa do knihy nás Palino vedie skratkou strmo dolu k jednej jaskyni, o ktorej málokto vie. Po žltej značke sa vraciame k autám do Podhorian.

Deťom sa výlet veľmi páčil a unavené sadajú do áut.

Prejdená vzdialenosť: 9 km  
Prekonané prevýšenie: 500 m stúpanie,  
500 m klesanie

Fotogaléria k tomuto článku je na [www.ksttribec.webnode.sk](http://www.ksttribec.webnode.sk)

**Dagmar Škottová**  
**Klub Slovenských turistov**  
**Tribeč Kovarce**



## ŠPORTOVO ZÁBAVNÉ PODUJATIE PRE DETI

Dňa 22.júna 2013 sa na rybníku LUH uskutočnila akcia pre deti. Za pekného počasia sa o deviatej hodine zišlo pri našom kovarskom rybníku niekoľko desiatok detí spoločne so svojimi rodičmi a starými rodičmi. Tu už na nich čakalo pripravené občerstvenie, čapované nápoje, opekané špekáčky a rôzne sladké pochúťky. Z pripraveného programu sa azda najviac naše deti tešili člňkovaniu, ktoré zabezpečovali pohodoví ujovia. Ako tradične mal veľký úspech zásah našich hasičov pri simulovanom požiari. Niektoré deti sa neustále striedali pri streľbe zo vzduchovky. No rušno bolo aj pri turistickom vybavení p.Romana Illáša a obzvlášť pri kresaní ohňa, však na počudovanie sa práca s kresadlom tým najmenším darila. Veľa odvážlivcov sa povozilo na motorkách, za čo patrí vďaka chlapcom z Topoľčan, ktorí pohodlne prepravovali malých závozníkov. Okolo obeda sme už mali z detí motýľov, Batmanov, víly a iné maľované bytosti. Ako na každom rybníku si aj tu našli svoje miesto zanietení rybári, či už to boli deti, ale aj ich rodičia.

Ešte by som sa chcel poďakovať p.Petrovi Križanovi, ktorý stál až do samého večera pri grile. No určite by sa táto akcia nedala zorganizovať bez podpory obecného zastupiteľstva, p.starostky a za pomoci zamestnancov obce. Veľká vďaka.



Miloš Buraj  
OZ LUH  
KOVARCE

## CLEMENTIA ZARIADENIE SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

### LETNÉ ŠPORTOVÉ HRY

Po účasti niektorých našich klientov na MLOK 2013 sme sa rozhodli usporiadať športové hry v našom zariadení pre všetkých klientov. Športový deň sa konal v piatok 26.júla. O 9.00 hod. bolo na dvore ZSS zahájenie 1.ročníka letných športových hier, všetkých prítomných privítala koordinátorka úseku pracovno-zaujmových aktivít Bc. Janka Magušinová, ktorá športovcom vysvetlila pravidlá a oboznámila ich s jednotlivými disciplínami, v ktorých budú súťažiť. Slávnostný sľub za všetkých zložil obyvateľ ZSS Jaroslav Chocina. Potom sa všetci rozišli na jednotlivé stanoviská súťažiť. Na všetkých stanoviskách vládlo športové nasadenie, súťažiaci sa snažili zo všetkých síl podať čo najlepší výkon. Súťažilo sa v siedmich disciplínach. Napriek teplému počasiu nám bolo v parku príjemne, vládla veselá atmosféra a ozývali sa pokriky a povzbudzovanie. Po posilnení obedom sa o 13.00 hod. vyhodnocovali jednotlivé súťažné disciplíny. Víťazi sa zo svojich úspechov veľmi tešili, čo sa prejavilo úsmevmi, rozžiarenými očami, potleskom a obdivom ostatných obyvateľov. Vyhodnotili sme aj najlepší športový výkon, ktorý podal Henrich Kováč, ktorý mal najvyššiu úspešnosť. Poobede sme ešte celý priebeh športových hier zrekapitulovali pri posedení pod stanom, kde tiež vládla veselá nálada. Už teraz sa tešíme na 2. ročník športových hier, ktorý sa bude konať budúci rok.

#### Umiestnenie súťažiacich:

#### HOD KRUIHOM

1. Dominik Borovský
2. Henrich Kováč
3. Marián Kačina

#### HOD NA CIEĽ LOPTIČKOU

1. Ivan Bajtala
2. Erik Alman
3. Zoltán Rác
- 4.

#### PLNENIE POHÁROV VODOU

1. Henrich Kováč
2. Erik Alman
3. Marián Kačina

#### SKOK DO DIAĽKY

1. Henrich Kováč
2. Henrich Csonka
3. Marcel Krajčovič

#### ZAVAZOVANIE ŠNÚRIEK

1. Henrich Csonka
2. Marián Kačina
3. Roman Savara

#### BEH S LOPTIČKOU NA RAKETE

1. Erik Alman
2. Henrich Csonka
3. Roman Savara

#### HOD DO BASKETBALOVÉHO KOŠA

1. Ivan Bajtala
2. Imrich Drahoš
3. Stanislav Belkovič

*Mgr. Katarína Klačanská  
sociálna pracovníčka  
„CLEMENTIA“ ZSS Kovarce*

## POKLONA A VĎAKA NAŠIM POĽNOHOSPODÁROM

Zdá sa, že dovolenkové dni ubiehajú rýchlejšie ako ostatné dni v roku. Sú vytúžené, dlho očakávané a deliteľné. Na zaslúžený oddych – najlepšie k moru, na upratovanie, na konzervovanie, na prečítanie knižnej novinky, na výlety s deťmi za kúpaním, poznávaním neznámych miest, púťami, na, na, na... a čas dovoleniak uplynie ako voda.

Kedysi mesiace júl, august boli vyhradené žatve. Keď sa muselo začať s kosením v júni, neveštilo to dobrý začiatok žatvy. Obilie od horúčav ešte nemohlo tak dozrieť, ale muselo sa skosiť, aby nezahorelo. Cvengot kôs sa poľami ozýval už zaránky. Vstávalo sa o tretej ráno, aby do raňajok bolo pokosené. Za koscami sa ohýbali žnice, ktoré kosákmi zhrňali klasy zbožia do snopov. Uviazali ich povrieslom alebo špagátom ukončený kockou na zachytenie druhého konca špagáta. Na večer sa snopy ukladali do krížov.

Uprostred role stáli usporiadané kríže. Išlo sa na ďalšie role. Kosil sa jačmeň, žito, raž, ovos. Potom sa začalo zväzať do kobyľín. Kobyliny sa rozkladali na konci humna, aby sa ochránili pred požiarom, rozkradnutím, dažďom. Pred búrkou, dažďom ju ochránila veľká utkaná plachta. V kobyline sa obilie skladovalo aj viacero dní, pokým mašínista s mláťačkou, elevátorom rad za radom nevystriedal všetky humná. Okolo mláťačky pracovalo viacero ľudí. Z voza, z kobyliny na mláťačku veľkými vidlami najmenej dvaja chlapi hádzali snopy. Žena na mláťačke sa musela poriadne zvrtať, aby rozviazala snop a posunula ho mužovi, ktorý ho hádzal do trumla, kde sa zrno oddelilo od slamy. Elevátor vynesol slamu do kozla, ktorú ukladali dvaja – traja chlapi. Tí museli ovládať rozmyery, aby sa kozol dobre postavil a nespadol. Zrno sa sypalo z mláťačky do vriec – znovu mužská práca, aby polmetrové vrecia vládali odložiť a navrstviť kopu. Ōstie, plevy vychádzali z diery – najšpinavšia práca pri mlátení. Tú som tiež zažila. Mlátilo sa do noci. Usadený prach na sebe sme zmyvali v „driku“ aj o desiatej večer. Za svitu sa v práci pokračovalo.

Űmornú prácu pri kosení, zväzani a mlátení špestrovali výborné žatevné jedlá, žarty niekoľkých vtipných rozprávačov, radosť z bohatej úrody, zruční až povestní pracovníci.

Aký bol jedálniček? Zo zimnej zabijačky sa sem-tam uchovali údené rebierka, slanina, klobásy. Otvorila sa tridsaťlitrová kanvica s masťou, v ktorej bolo zaliate pečené mäso. V auguste už boli mládky – kurčatá. Kým sa odchovali, za obeť padli kohúty, ktoré si splnili svoju povinnosť.

Raňajky, obedy, nešpory sa vynášali do poľí. Bola to prehliadka krásnych košíkov, valadíniek, obedárov, ale najmä rozvoniavajúcich jedál. Najviac letel paprikáš s haluškami a uhorkovým šalátom. Gazdiné sa prekonávali, ktorá nad ktorú. Pri obede sa pousádzalo pod strom do chládku. Pri strávení obeda sa žartovalo, zaspievalo alebo zdriemlo.

Po kosbe, žatve, mlatbe nasledovala najkrajšia záverečná časť – dožinky. Mladé ženy uvili krásny dožinkový

trojramenný veniec z klasov, červeného maku, kúkola a ozdobných vyšitých mašiel. Najkrajšie dievčatá a mládenci ho slávnostne odovzdávali hospodárovi so spevmi, riekankami a vinšovačkami.

Potom sa oldomášovalo pri dobrom guláši, pitive, koláčoch a zabávalo až do rána bieleho.

Pre úplnú spomienku vymenujem mená mašinistov, ktorí boli v pánskej úcte: p.Manyi, Klauter, Kahún.

Zbožie sa odviezlo do agrasólu na splnenie štátneho kontigentu a do neďalekého mlyna p.Zichovi alebo do Podlužian p.Bencimu. Mlynári páni: Koloman Kóňa, Duran, Mekyš umleli bielu múku na koláče, chlebovú, krúpy, krupicu, otruby, šrot.

Niektoré snopy raže sa vymlátili ručne cepami. Slama z nej sa dávala do strožiakov – niekdajšie „matrace“. V čerstvo vylíčenej izbe pred hodami to krásne rozvonjavalo až do novej ročnej výmery. Na Vianoce sa ražné snopy dávali ako podstielka do kuchyne, pre deti to bolo ako na gauči.

Múka sa uskladnila v truhliciach s určenými predelmi a uchovala sa v komore.

Na žatevných prácach sa podieľali všetci – deti, rodičia, starí rodičia, celá dedina. Snáď aj preto sme si vážili chlieb náš každodenný.

Aj po združstevnení sa ešte v poľnohospodárstve pracovalo ručne. Prvý traktor v obci sme vítali oslavne. Koscov a žnice nahradili samoviazače, neskôr kombajny.

Dnes žatvu vidíme z okna zájazdového autobusu alebo z premiestňovania kombajnov cez ulicu.

I keď namáhavú prácu pri zbere úrody nahradili stroje a človek je ich vodcom, kolobeh výroby chlebička pretrváva v potu tvári a rizika, či vzklíčené semä bude dostatkom pre každého užívateľa.

Pokloňme sa a poďakujeme všetkým, ktorí sa zaslужujú na našom základnom živobytí.

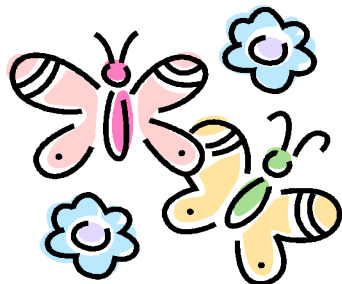
**PhDr. Irena Grácová**  
redaktor KM



## JUBILANTI AUGUST

🌸	Đuríková Jozefína	70 rokov
🌸	Činčurová Paula	76 rokov
🌸	Ondruš Milan	77 rokov
🌸	Flak Emil	81 rokov
🌸	Kutňanská Mária	82 rokov
🌸	Šišmičová Alžbeta	82 rokov
🌸	Balázová Rozália	83 rokov
🌸	Hrašková Rozália	84 rokov
🌸	Geršiová Anna	89 rokov

### SRDEČNE BLAHOŽELÁME



### NARODENIE DIEŤAŤA:



**ELIŠKA BITAROVSKÁ**  
narodená 24.7.2013

Otec: Marek Bitarovský  
Matka: Monika rod.Števková

### SRDEČNE BLAHOŽELÁME

## GAZDINKY NA SLOVÍČKO

### CUKINOVA ČALAMÁDA



3 kg čistej váhy cukety  
1 kg cibule  
½ kg papriky zelenej  
½ kg červenej papriky.

Všetko nastrúhať, zaliať horúcim nálevom nakladača. Nechať tri hodiny aj viac postáť. Naplniť poháre a sterilizovať.

### ČALAMÁDA

5 kg kapusty, 2 kg papriky, 1 kg cibule, 1 nakladač, 2 dcl oleja, ½ kg cukru, 8 dcl octu.

Všetko spolu poriadne zamiešať, 3 hodiny aj viac nechať postáť, potom naložiť do pohárov.

### KEČUP



1 kg rajčín, ½ kg jabák, ¼ kg cibule, 4 strúčiky cesnaku, 3 kávove lyžičky soli, 20 dkg cukru, 4 klinčeky, 4 bobkové listy, 6 ks nového korenia, 1 lyžička červenej papriky, 1 dcl octu, 1 cvikla, 1 feferón, možno pridať 4 zelenej papriky.

Variť 30 minút, vybrať koreniny, rozmixovať, naliať do pohárov, sterilizovať.

### PIKANT

1 kg papriky, 1 kg rajčín, 5 dkg cesnaku, 5 ks feferónky, 1 dcl oleja, 1 dcl octu, ½ nakladača. Variť 30 minút, rozmixovať, prepaširovať a dať do pohárov, sterilizovať.

## O Z N A M Y

**ZBER PLASTOVÉHO ODPADU** a **ZBER TETRAPAKOV** (obaly z mlieka, džúsov) bude v jeden deň: **18.septembra 2013 – v stredu**. Uviazané vrecia s plastovým odpadom a uviazané vrecia s tetrapakmi žiadame vyložiť ráno v deň vývozu alebo v predvečer vývozu pred rodinné domy.



**Splätnosť poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na kalendárny rok 2013 je nasledovná:**

- jednorázovo do 31.3., ak ročný poplatok nepresiahne 58,00 €
- v troch rovnakých splátkach do 31.3., 30.6. a 30.9. ak poplatok presiahne sumu 58,00 EUR

Obec Kovarce upozorňuje tých občanov, ktorí nemajú zaplatenú prvú a druhú splátku za tuhý komunálny odpad, aby si svoju podlžnosť prišli vyplatiť do kancelárie Obce Kovarce. V opačnom prípade nebude týmto občanom vyprázdnená smetná nádoba. Zároveň upozorňujeme, že termín poslednej splátky je 30.9.2013!!!

### TERMÍNY NAJBLIŽŠÍCH VÝVOZOV

22.08.2013  
05.09.2013  
19.09.2013

